

# VOXTEL RX20

# Руководство пользователя



**Внимательно ознакомьтесь с инструкциями  
перед использованием аппарата**

Комплектация мобильного телефона Voxel RX20

- Мобильный телефон
- Сетевой адаптер
- Задняя крышка телефона
- Аккумуляторная батарея
- Руководство пользователя

Сохраняйте упаковку, на случай возможной транспортировки.

**Сохраняйте чек и гарантийный талон!**

## Содержание

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Внешний вид .....</b>                       | <b>4</b>  |
| <b>Символы на дисплее .....</b>                | <b>5</b>  |
| <b>Меню телефона .....</b>                     | <b>7</b>  |
| <b>Вводные замечания.....</b>                  | <b>8</b>  |
| <b>Установка SIM карты и аккумулятора.....</b> | <b>10</b> |
| <b>Включение/Выключение .....</b>              | <b>15</b> |
| <b>Вызовы .....</b>                            | <b>17</b> |
| <b>Телефонная книга.....</b>                   | <b>21</b> |
| <b>Журнал вызовов.....</b>                     | <b>25</b> |
| <b>Сообщения.....</b>                          | <b>27</b> |
| <b>Установки.....</b>                          | <b>31</b> |
| Установки телефона.....                        | 31        |
| Установка даты и времени.....                  | 34        |
| Настройки сети .....                           | 34        |
| Настройки вызовов .....                        | 35        |
| Звуковые профили.....                          | 35        |
| <b>Экстра .....</b>                            | <b>37</b> |
| Будильник .....                                | 37        |
| Заметки .....                                  | 38        |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Устранение неисправностей..... | 40 |
| Гарантия и обслуживание.....   | 45 |
| Аккумуляторная батарея.....    | 46 |
| Дополнительная информация..... | 48 |

## Внешний вид

### Динамик

#### Функциональные клавиши

Нажмите для выбора функции, указанной текстом над кнопкой.

#### Клавиша влево/вправо

**Влево**—  
Входящие вызовы  
**Вправо**—  
Исходящие вызовы

### Вызов

Нажмите, чтобы ответить на звонок или выполнить вызов.

### Микрофон

### Клавиша вверх/вниз

Используются в режиме разговора для регулировки громкости динамика трубки или громкой связи. Используются в режиме ожидания для навигации по меню, списку абонентов или телефонных номеров.

### Завершение вызова Вкл/выкл

Нажмите и удерживайте для того чтобы выключить/включить телефон

Нажмите, чтобы завершить или отклонить вызов и перейти в режим ожидания.

## Символы на дисплее



Название сети или логотип оператора (1) указывает, в какой сети сотовой связи используется телефон (в режиме ожидания).

1 - Левая функциональная клавиша в режиме ожидания вызывает функцию Меню (1). В других режимах данной функциональной клавише могут быть присвоены другие функции.

2 - Правая функциональная клавиша в режиме ожидания вызывает функцию SMS (2).

В других режимах данной функциональной клавише могут быть присвоены другие функции.

## Символы на дисплее


|   |                              | Значение символов   |
|---|------------------------------|---|
|  | Радиосвязь / уровень сигнала | Немигающий первый символ указывает на наличие радиосвязи. Мигающий символ указывает, что трубка пытается установить соединение. Второй символ показывает уровень сигнала.                           |
|  | Уровень зарядки батареи      | Если символ зарядки показывает, что аккумулятор "почти разряжен", следует как можно скорее подключить сетевой адаптер или установить трубку на зарядное устройство. Во время зарядки символ мигает. |
|  | Переадресация                | Появляется, если установлена переадресация всех голосовых вызовов.  |
|  | Будильник                    | Появляется, если будильник включен.   |
|  | Звонок отключен              | Появляется, если звонок трубки отключен.  |
|  | Гарнитура                    | Появляется, если гарнитура подключена.  |
|  | Новое SMS сообщение          | Указывает на наличие новых текстовых сообщений.   |
|  | Блокировка                   | Появляется, если блокировка клавиатуры включена.  |
|  | Вибровывоз                   | Указывает, что вибровывоз включен.  |
|  | Непринятый вызов             | Указывает на наличие непросмотренных записей в списке определителя номера.  |
|  | Громкая связь                | Появляется, если громкая связь включена.  |
|  | Микрофон отключен            | Появляется, если микрофон отключен.   |

## Меню телефона

---

Меню телефона используют для установок и выбора операций.

При нажатии левой или правой кнопки в главном меню можно войти в Меню телефона или в раздел СМС сообщений.

Нажмите Меню () для входа в меню телефона. Выбор той или иной функции левой кнопками Выбор или Назад. Использование кнопок Вверх или Вниз, позволяет осуществлять навигацию по списку меню, кнопки Выбор и Назад для перехода в следующий раздел или предыдущий.

При написании текста, нажатие кнопки # позволяет выбрать: Верхний регистр (ABC), Заголовок (Abc), нижний регистр (abc) или цифры (123).

Используйте Вниз, Влево, Вправо или Вверх для перемещения курсора и Отмена для удаления символа.



## **Вводные замечания**

---

Внимательно прочитайте рекомендации данного раздела. Пренебрежение этими простыми правилами может стать причиной опасных или противозаконных действий. Подробное описание приводится в соответствующих разделах данного руководства.

**БЕЗОПАСНОСТЬ ВКЛЮЧЕНИЯ** → Не включайте аппарат, когда пользование беспроводным телефоном запрещено, а также, если телефон может стать источником помех или опасности.

**БЕЗОПАСНОСТЬ ЗА РУЛЕМ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО** – • Не пользуйтесь телефоном во время вождения автомобиля.

### **СОВМЕСТИМОСТЬ СО СЛУХОВЫМ АППАРАТОМ** –

Используя телефон в комбинации со слуховым аппаратом, установите оптимальную слышимость регулировкой громкости телефона. В случае неудовлетворительного результата установите слуховой аппарат в режим 'Т'.

**ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ** – Телефон не является водонепроницаемым. Избегайте попадания влаги на аппарат.

## **Сетевые услуги**

Данный мобильный телефон предназначен для использования в сетях сотовой связи GSM 900 и GSM 1800. Работа в двух диапазонах является характеристикой сети. Выясните у оператора связи, поддерживает ли Ваша сеть данную возможность и можно ли подписаться на эту услугу.

Для использования любых сетевых услуг необходимо оформить подписку и получить инструкции по использованию этих услуг у своего оператора связи.

**Замечание:** Некоторые сети могут не поддерживать отдельные услуги или символьные наборы, характерные для определенного языка.

## **Использование аксессуаров**

При отключении сетевого шнура от любого устройства следует

браться рукой за корпус разъема. Ни в коем случае не тяните за шнур.

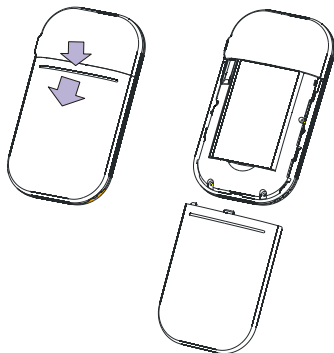
Проверьте номер модели сетевого адаптера зарядного устройства и батареи перед их подключением. Для данного телефона выпускается специальный тип зарядного устройства.

При необходимости обратитесь к своему поставщику мобильных телефонов.

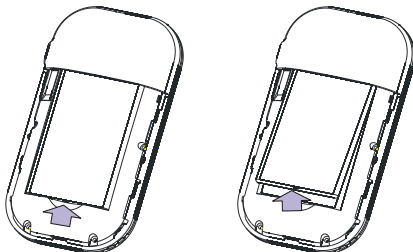
## Установка SIM карты и аккумулятора

Держите SIM-карты в месте, недоступном для маленьких детей. Будьте аккуратны, вставляя и извлекая SIM-карту - царапины или механический изгиб могут вывести из строя SIM-карту или ее контакты

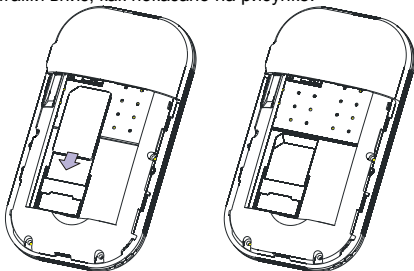
1. Выключите телефон. Проверьте, не подсоединен ли он к зарядному устройству.
2. Для извлечения батареи, сдвиньте заднюю крышку телефона вниз, как показано на рисунке.



3. Извлеките батарею, как показано на рисунке.



4. Аккуратно установите SIM карту позолоченными контактами вниз, как показано на рисунке.



5. Чтобы установить аккумуляторную батарею на место, совместите позолоченные контакты батареи с контактами на телефоне и вставьте противоположный край батареи до фиксации.
6. Установите на место заднюю крышку. Для этого наложите ее сзади на аппарат и сдвиньте до щелчка.

---

## Зарядка аккумулятора

**Внимание!** Используйте только те модели батарей, зарядного устройства и аксессуаров, которые рекомендованы компаний Voxtel для данной модели мобильного телефона. Применение других типов устройств может быть опасно и может повлечь за собой аннулирование гарантийных обязательств в отношении данного аппарата.

Не производите зарядку телефона со снятой задней крышкой.


1. Вставьте разъем шнура зарядного устройства в гнездо на боковой поверхности телефона.
2. Подключите зарядное устройство к сетевой розетке. На дисплее телефона появится надпись "Зарядка...", а индикатор уровня зарядки начнет пульсировать.

3. Для полной зарядки аккумуляторной батареи требуется до 15 часов.
4. Если дисплей показывает, что зарядка не идет, подождите немного, отсоедините зарядное устройство и подключите его снова, повторив операцию зарядки. Если зарядка снова не заработает, обратитесь в сервисный центр.
5. После завершения зарядки поле индикатора зарядки перестает пульсировать. Отключите зарядное устройство от телефона и от сетевой розетки.

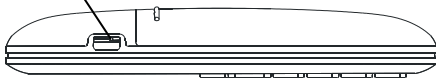
---

#### Подключение гарнитуры (опция)

При подключении любой другой гарнитуры, кроме гарнитуры, рекомендованной к использованию с данным телефоном компанией Voxtel, уделите особое внимание правильной установке уровня громкости. Тщательно изучите руководство пользователя, особенно по вопросам безопасности. Не подключайте к данному аппарату несовместимые с ним устройства.

При обнаружении гарнитуры на дисплее телефона должна появиться иконка  .

## Вход для наушников / зарядного устройства



## Включение/Выключение

### Включение и выключение телефона



Чтобы выключить трубку (например, в целях экономии заряда аккумуляторов):

Нажмите и удерживайте клавишу Завершение вызова, пока дисплей не выключится



Чтобы включить трубку:

Нажмите и удерживайте клавишу Завершение вызова, пока дисплей не включится.

**Внимание!** Не включайте аппарат в случаях, когда пользование беспроводным телефоном запрещено, а также, если телефон может стать источником помех или опасности.

### Блокировка/разблокировка кнопок



Нажмите и удерживайте кнопку \*, на дисплее должен появиться значок

Для разблокировки нажмите левую кнопку , а потом нажмите кнопку



**Замечание:** При включенной блокировке клавиатуры предусмотрена возможность отвечать, завершать или отклонять вызовы. В процессе разговора можно использовать телефон как обычно.

## Вызовы

### Выполнение вызовов

Убедитесь, что телефон включен и обслуживается оператором сотовой связи.



Введите номер телефона, включая код города.

Для вставки префикса "+" (для международных вызовов) нужно дважды быстро нажать на клавишу "\*" или ввести в начале "00".



Нажмите на клавишу Вызов.



Для завершения разговора нажмите клавишу  
Завершение вызова.

### Исходящие звонки



В режиме ожидания нажмите кнопку Вызов и Вы сможете просмотреть и 10 последних исходящих вызовов с помощью кнопок управления вверх/вниз и выбрать интересующий Вас номер.



Нажмите Вызов, чтобы вызвать выбранного Вами абонента.

### Ответ на вызов



Для ответа на звонок нажмите кнопку Вызов

Замечание: Для отклонения звонка нажмите правую кнопку



### **Регулировка громкости**



Во время звонка с помощью кнопок вверх/вниз, Вы можете регулировать громкость. Уровень громкости будет показан на дисплее.

## **Отключение/включение микрофона**



В процессе разговора по телефону:

Выберите Опции >  
Микрофон Выкл.  
На дисплее  
появится иконка




Чтобы снова включить микрофон:  
Выберите Опции >  
Микрофон Вкл.

## **Конференц-связь**

Функция конференц-связи является сетевой услугой. Она позволяет подключать к разговору одновременно до четырех участников.

1. Выполните вызов первого абонента. Наберите на клавиатуре телефонный номер (или выберите из телефонной книги).
2. Нажмите на клавишу Вызов
3. Установив связь с первым абонентом, поставьте его на удержание вызова и

выполните вызов второго абонента: Выберите Hold (Удерж.).

4. Чтобы выполнить вызов второго абонента: Наберите на клавиатуре телефонный номер или:  
Выберите Опции > Меню > Телефонная книга или Журнал вызовов, чтобы выбрать номер абонента в телефонной книге или в списке определителя номера.
5. Нажмите на клавишу Вызов
6. Выполнив соединение со вторым абонентом, установите трехстороннюю конференц-связь:  
Выберите Опции > Конференция.
7.  для завершения разговора, нажмите отмену вызова.

## Телефонная книга

Имена и телефоны абонентов можно сохранять в памяти телефона (внутренняя телефонная книга) и на SIM-карте (телефонная книга SIM-карты). Внутренняя телефонная книга позволяет хранить до 250 записей.

### Вход в телефонную книгу




Чтобы войти в телефонную книгу, в режиме ожидания нажмите кнопку Вниз.



Чтобы войти в телефонную книгу во время разговора: Выберите Опции > Меню > Телефонная книга.

**Замечание:** При сохранении имен/номеров в память SIM-карты появляется иконка 

При сохранении имен/номеров во внутреннюю память телефона появляется иконка 

### Состояние памяти

Чтобы просмотреть количество сохраненных имен и номеров телефонов:



Выберите Меню > Телефонная книга > Память

На дисплее отображается состояние памяти телефона и памяти SIM-карты соответственно

### Добавление записи в телефонную книгу



Нажмите кнопку Вниз, чтобы открыть телефонную книгу.

Чтобы добавить в телефонную книгу новое имя и номер, необходимо выбрать *Телефон* или *SIM-карту* в качестве места хранения телефонных номеров.



Нажмите на клавишу Вниз,  
чтобы открыть телефонную книгу.

Выберите Опции > Новый.

Выберите или Сохранить на SIM-карте, или Сохранить в телефоне



Введите имя с помощью клавиатуры и нажмите .  
Выберите Далее.



Нажмите Вниз, Введите номер с помощью клавиатуры.



Выберите Сохранить, чтобы сохранить новую запись.

### **Вызов абонента из телефонной книги**





Нажмите Вниз, чтобы открыть телефонную книгу.  
Нажимая на клавишу Вверх или Вниз, перейдите к нужной записи.



Нажмите Вызов, чтобы вызвать абонента.

### **Редактирование (изменение) записи в телефонной книге**

 Нажмите на клавишу Вниз, чтобы открыть телефонную книгу.


 Нажимая на клавишу Вверх или Вниз, перейдите к нужной записи.

Выберите Опции > Изменить.

Измените имя, если требуется, а затем

Выберите Далее.


Измените номер, если требуется.

 Выберите Сохран., чтобы сохранить изменения.

### **Удаление записи из телефонной книги**

Нажмите на клавишу Вниз, чтобы открыть телефонную книгу.

Нажимая на клавишу Вверх или Вниз, перейдите к нужной записи.

 Выберите Опции > Удалить > Выбор, чтобы удалить запись.

### **Копирование всех записей из телефона или SIM- карты**

 Выберите Меню > Телефонная книга > Копировать все.






Выберите или Из SIM в телефон, или Из телефона в SIM.



Нажмите Выбор, чтобы подтвердить копирование.

## Журнал вызовов

При наличии непринятых вызовов в журнале вызовов на дисплее появляется иконка .

### Просмотр записей журнала вызовов



Выберите Меню > Журнал вызовов

- На дисплее отображается: Принятые вызовы, Набранные вызовы, Пропущенные вызовы, Продолжительность вызова. При выборе последней опции на дисплей выводится примерная продолжительность входящих и исходящих вызовов. Эти счетчики можно обнулить, выбрав Сброс.



Нажимая на клавишу Вверх или Вниз, перейдите к нужному списку вызовов, а затем нажмите Выбор, чтобы отобразить список на дисплее.

или:



Нажмите вправо/влево для просмотра непринятых/входящих вызовов.



Просто нажмите клавишу Вызов (клавиша быстрого набора)

- На дисплей выводятся все номера, включая принятые вызовы (X), набранные вызовы (X) и пропущенные вызовы (X).

Замечание: В момент, когда на дисплее отображается запись, можно открыть меню опций, нажав на кнопку Опции:

**Подробно :** Просмотр дополнительной информации для записи: номер, дата и время.

**Вызов :** Набор выбранного телефонного номера.

**Редактировать**

**перед вызовом :** Позволяет отредактировать номер перед вызовом. Нажмите Очистить, чтобы удалить символ слева от курсора, вставьте с помощью клавиатуры новый символ в месте расположения курсора.

**Отправить сообщение :** Отправка сообщения на выбранный телефонный номер

**Сохранить :** Сохранение записи в телефонной книге.

**Удалить :** Удаление записи из журнала вызовов.

**Удалить все:** Удаление всех записей из журнала вызовов.

## Отправка SMS сообщений

SMS расшифровывается, как служба коротких сообщений. Телефон Voxtel RX20 позволяет посылать и принимать текстовые SMS-сообщения, которые можно сохранять в памяти телефона или на SIM-карте. В телефоне можно сохранить до 100 стандартных SMS-сообщений.

### Вход в меню SMS-сообщений



Выберите или SMS, или Меню > Сообщения > SMS  
На дисплее отображается:

Новое – позволяет создать новое сообщение.

Входящие – папка содержит полученные сообщения.

Исходящие – папка содержит переданные сообщения.

Черновики – папка содержит черновики сообщений.

Настройки сообщения – позволяет проверить или изменить настройки SMS.

Память – отображает состояние памяти телефона и SIM-карты, отведенной для SMS-сообщений.

Удалить все – позволяет удалить все сообщения.

или:

Просто нажмите на правую функциональную клавишу SMS

### Создание и отправка SMS-сообщений

Выберите SMS > Новое

Введите текст сообщения.

В процессе ввода можно:

- Использовать клавишу # (Решетка) для переключения между:
- Прописным регистром (прописные буквы, АБВ);

- Заглавным регистром (слово начинается с прописной буквы (Абв));
- Строчным регистром (абв);
- Цифрами (123).
- Использовать клавиши Вверх и Вниз для перемещения между строками.
- Использовать кнопку Отмена для удаления ненужных символов.

Когда сообщение готово -



Нажмите на кнопку Опции.

- На дисплее отображаются следующие опции:

Отправить - отправить сообщение без сохранения.

Сохранить черновик – сохранить текст в папке Черновики без отправки сообщения.

Отправить и сохранить – отправить сообщение абоненту и сохранить копию в папке *Исходящие*.



Перейдите к нужной опции и нажмите на кнопку

Выбор, чтобы отправить сообщение.

- На дисплее отображается Номер.

Введите телефонный номер абонента, включая полный телефонный код города (даже в случае вызова на местный номер).



Или нажмите на кнопку Список, чтобы найти номер в телефонной книге, а затем нажмите кнопку Выбор.

- На дисплее отображается выбранный телефонный номер.

Перед отправкой номер можно отредактировать.



Нажмите кнопку Выбор, чтобы отправить сообщение.

- На дисплее отображается Отправка сообщения...


Если сообщение не передано...

Телефон вернется в режим создания сообщения. Текст сообщения можно сохранить в папку Черновики или удалить.

## **Чтение SMS-сообщений**


Принятые текстовые сообщения сохраняются в папке Входящие. Если в папке Входящие имеются новые

сообщения, на дисплее отображается символ .


 Выберите SMS > Входящие

На дисплее отображается последнее принятое сообщение.

Переходить от сообщения к сообщению можно с помощью клавиши Вверх или Вниз.

 Нажмите кнопку Выбор, чтобы отобразить полный текст сообщения, а также дату и время получения.

Пока SMS-сообщение отображается на дисплее:

 Нажмите на левую функциональную клавишу Опции.

На дисплее отображается 5 опций:

Удалить – удаление сообщения из папки Входящие.

Ответить – ответ отправителю сообщения.

Переслать – пересылка сообщения на другой номер.

Вызов отправителя – выполнение вызова на номер отправителя.

Извлечь No – извлечение телефонного номера из сообщения для сохранения в телефонной книге.

Нажимая на клавишу Вверх или Вниз, перейдите к нужной опции, а затем нажмите Выбор, чтобы выбрать опцию.

### **Просмотр исходящих SMS, изменение сообщений, сохранение в черновиках.**



Выберите в главном меню SMS-сообщения и далее следуйте за подсказками меню.

### **Удаление всех сообщений**



Нажмите на функциональную клавишу SMS.

Перейдите к опции Удалить все с помощью клавиши Вверх или Вниз, а затем нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Удалить все

Удалить входящие

Удалить исходящие

Удалить черновики



Нажмите на кнопку Выбор для подтверждения.

Сообщения удаляются.

## Установки

В данном разделе меню можно запрограммировать различные установки телефона. Кроме того, можно вернуть заводские установки некоторых параметров, выбрав опцию *Заводские установки*.



Нажмите кнопку Меню.

Перейдите к опции Установки с помощью клавиши Вверх или Вниз, а затем нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Установки телефона

Установка часов

Сетевые установки

Установки вызова

Звуковые профили

## Установки телефона

Перейдите к опции Установки телефона и нажмите на кнопку **Выбор**.

На дисплее отображаются опции:

Язык

Установки дисплея

Установка безопасности

Заводские установки



## Установки языка

Перейдите к опции **Язык** и нажмите на кнопку **Выбор**.

- выбранный язык обозначен меткой.

**Измените язык и подтвердите выбор, нажав на кнопку Выбор**

## Установки дисплея

Перейдите к опции **Установки дисплея** и нажмите на к

На дисплее отображаются опции:

Контрастность – Уровень 0 - Уровень 5

Подсветка – Всегда Выкл., 10 сек, 15 сек, 20 сек, 30 се

Фоновый экран – Дата и время, Двойное время, Опер

Измените настройки и подтв

на кнопку **Выбор**.

## Установки безопасности

Перейдите к опции **Установка безопасности** и нажмите на кнопку **Выбор**.

На дисплее отображается: PIN1.

Нажмите на кнопку **Выбор**.

На дисплее отображаются опции:

Вкл.

Выкл.

- выбранная опция обозначена меткой.

*Активация PIN1:* можно активировать запрос PIN-кода SIM-карты при каждом включении телефона. Для обращения к этой функции требуется ввести PIN-код. Некоторые SIM-карты не позволяют отключать запрос PIN-кода.

Измените настройки и подтвердите, нажав на кнопку Выбор.

Внимание : Если неправильно ввести PIN-код три раза подряд, SIM-карта блокируется. В этом случае, чтобы разблокировать SIM-карту и установить новый PIN-код, необходимо ввести PUK-код или обратиться к своему оператору сотовой связи.

Возврат заводских настроек

Перейдите к опции Заводские установки и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображается Пароль.

Введите пароль (по умолчанию 1234), а затем нажмите ОК.

Если пароль принят, на дисплей выводится сообщение

Выполнено!

Voxtel RX20 выполняет сброс настроек и возврат к заводским настройкам.

## **Установка времени и даты**

Перейдите к опции Установка часов и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Дата и время

Формат даты

Формат времени

Тип часов

Мировое время

Перейдите к опции Дата и время и нажмите на кнопку Выбор.

Введите время и нажмите ОК.

Введите дату и нажмите ОК.

Выберите правильную временную зону и нажмите на кнопку Выбор, чтобы подтвердить выбор.

При необходимости можно изменить формат отображения даты и времени, или изменить тип часов (Аналоговые или Цифровые), или изменить временную зону для вывода на дисплей времени в двух разных временных зонах.

**Настройка сети** –предоставляются Вашим провайдером.

Перейдите к опции Сетевые установки и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Ожидание вызова

Переадресация

Запрет вызова

Выбор сети

### **Настройки вызовов ( некоторые сетевые службы , возможно, не доступны)**

Перейдите к опции Установки вызова и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Автодозвон

Ответ любой клавишей

Отправить собственный номер

### **Звуковые профили**

Данная функция позволяет установить один из пяти профилей и задать, таким образом, различные настройки для звуковых сигналов телефона. При использовании телефона в различных условиях можно, задавая профиль, быстро менять звуковые сигналы, подаваемые аппаратом.

При желании можно также изменять названия профилей, заданные производителем

Перейдите к опции Звуковые профили и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Обычный

Встреча

На улице

Тихо

Свой профиль

- выбранная опция обозначена меткой.

Замечание: При нажатии на клавишу Вверх в режиме ожидания открывается меню Звуковые профили.

Перейдите к нужному профилю и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Активировать

Настроить

Сброс

Нажмите на кнопку Выбор, чтобы активировать выбранный профиль

Перейдите к опции Настроить и нажмите на кнопку Выбор, чтобы изменить настройки профиля, как описано ниже:

Мелодия звонка – Мелодия01 - Мелодия10

Сигнал сообщения – SMS-тон01 - SMS-тон08

Сигнал вызова – Однократный звонок или Звонок с повтором

Громкость мелодии звонка – Уровень 0 (Выкл.) - Уровень 8

Громкость клавиш – Уровень 0 (Выкл.) - Уровень 8

Вибровывоз – Вкл. или Выкл.

Сигнал будильника – Мелодия01 - Мелодия10

Переименовать – Переименовать профиль

Перейдите к опции, которую требуется изменить, установите настройку с помощью клавиш Вверх/Вниз, а затем нажмите на кнопку Выбор для подтверждения изменения.

Перейдите к опции Сброс и нажмите на кнопку Выбор, чтобы вернуть заводские установки профиля.

## Экстра

### Будильник


Будильник можно настроить так, чтобы он подавал звуковой сигнал однократно или с повтором. При срабатывании будильника можно отключить звуковой сигнал, нажав на кнопку **Отмена**. Если нажать на кнопку **Позже**, звуковой сигнал замолкает, и подается снова через пять минут. Если не прерывать звуковой сигнал, то через одну минуту он будет отключен, а через пять минут зазвучит повторно



Выберите Меню >Экстра>Будильник



Выберите одну из опций Будильник 1, Будильник 2 или Будильник 3.

 Перейдите к нужному будильнику и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

Вкл.

Выкл.

- выбранная опция обозначена меткой.

Перейдите к Вкл. и нажмите на кнопку Выбор.

На дисплее отображаются опции:

ЧЧ:ММ

00:00


Введите время будильника и нажмите на ОК для подтверждения. (При установке будильника в 12- часовом формате необходимо также выбрать АМ/РМ.)

На дисплее отображаются опции:

Однократно

Еженедельно


- выбранная опция обозначена меткой.


Иконка  появится на дисплее.

### **Заметки**

Эта функция позволяет устанавливать напоминания.

 Выберите Меню >Экстра>Заметки

 Выберите Добавить

 С помощью клавиатуры установите нужный год, месяц, дату.

 Нажмите Выбрать



С помощью клавиатуры установите время напоминания.



Нажмите Выбрать и введите текст сообщения.



Нажмите Выбрать, и напоминание сохранится.



## Устранение неисправностей

Техобслуживание Voxtel RX500 должны проводить только квалифицированные специалисты. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат - Вы можете усугубить проблему и лишиться прав гарантийного обслуживания.

“Соединение с абонентом не происходит”

Убедитесь в правильности набора номера абонента и кода города.

Убедитесь, что код города введен (даже в случае вызова на местный номер).

“SIM-карта вставлена, но возможен только вызов на номер службы спасения”

Некоторые SIM-карты тоньше других. При появлении данной ошибки после установки SIM-карты слегка надавите на держатель SIM-карты и убедитесь, что нормальное подключение SIM-карты восстановлено.

“Дисплей мобильного телефона выключен (на дисплее нет изображения)”

Телефон находится в режиме энергосбережения, когда дисплей выключен (обратите внимание, Вы по-прежнему можете принимать вызовы). Нажмите любую клавишу, и дисплей включится. Отсутствие изображения на дисплее может также указывать, что телефон выключен. Чтобы включить телефон, нажмите на клавишу Вкл./Выкл. и удерживайте ее в течение 3 секунд.

“Особенности вызовов при нахождении за границей”

При нахождении за пределами домашней сети своего оператора связи мобильный телефон автоматически регистрируется в другой сети стандарта GSM. Информацию о дополнительной оплате, взимаемой при использовании телефона за пределами национальной границы можно получить в справочной службе своего оператора связи.

“Можно ли выполнить экстренный вызов при отсутствии сигнала или в случае нулевого баланса оплаты телефона?”

При отсутствии сигнала вызов невозможен.

Если на дисплее появляется сообщение об ограничении обслуживания, значит, либо телефон не получает сигнал от оператора связи, или на Вашем балансе закончились средства. В режиме ограниченного обслуживания можно выполнять вызовы только на номер телефона службы спасения. Вызов на телефон службы спасения возможен даже в случае нулевого баланса Вашего счета.

“Как можно повысить качество приема радиосигнала?”

При слабом радиосигнале попробуйте найти место с более сильным сигналом, а затем продолжите разговор или повторите вызов. Например, при разговоре в помещении подойдите к окну. Обратите внимание, что часто плохое качество приема

бывает в лифте, в метро, в туннелях и на подземных автостоянках.

“Могу ли я скрыть мой телефонный номер?”

Если Вы не хотите, чтобы абонент, которому Вы звоните, узнал Ваш телефонный номер, отключите опцию передачи Вашего телефонного номера в меню Настройки/Вызовы/Отправить собственный номер.

“Телефон не реагирует на нажатие клавиш, а на дисплее отображается символ ключа”

Сдвиньте вверх переключатель на правой стороне корпуса телефона в положение снятия блокировки клавиатуры.

“Что такое номер сервис-центра SMS-сообщений?”

Это номер оператора сети сотовой связи, через который работает служба SMS-сообщений. Обычно этот номер уже сохранен оператором сети на SIM-карте, и его не требуется вводить снова или изменять.

“В какой момент начинают списываться средства за оплату вызова?”

Средства за оплату вызова начинают списываться, когда оператор регистрирует момент соединения с абонентом или автоответчиком. За написание и получение SMS-сообщений оплата не взимается. Вы оплачиваете только отправку SMS-сообщения. Использование других функций мобильного телефона (например, будильника) оплатой также не облагается.

“Как мне убедиться, что SMS-сообщение успешно передано?”

Если SMS-сообщение перекладывается в папку Исходящие, значит, отправка сообщения успешно завершена. Кроме того, Вы можете получить от адресата подтверждение получения – за дополнительной информацией обратитесь к своему оператору связи.

## Гарантия и обслуживание

Гарантия предоставляется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

Гарантия действует 12 месяцев со дня продажи, указанного в гарантийной карте.

Ремонт в гарантийный период осуществляется в авторизованных сервисных центрах, указанных в гарантийной карте.

Гарантия не действует в случае повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией или небрежностью. Пожалуйста, сохраняйте Вашу гарантийную карту и, по возможности, оригинальную упаковку. Это не ущемляет ваши, установленные законом, права.

По окончании гарантийного периода рекомендуем обращаться для осуществления обслуживания в авторизованные сервисные центры.



Компания Voxtel оставляет за собой право вносить изменения в продукт и его функциональные возможности без предварительного уведомления.

## Аккумуляторная батарея

Ваш телефон укомплектован аккумуляторной батареей. Помните, что новая батарея набирает номинальную емкость только после двух или трех полных циклов заряда-разряда!

В течение срока службы батарея может подвергаться заряду/разряду несколько сот раз, но, в конечном счете, она выработает свой ресурс. Если время работы между двумя циклами заряда (в режиме разговора и в режиме ожидания) стало заметно меньше, значит, пришло время купить и установить новую аккумуляторную батарею.

Используйте аккумуляторы такого же типа, как в комплекте поставки Voxtel RX20. Для зарядки аккумуляторов используйте зарядное устройство такого же типа, как в комплекте поставки Voxtel RX20. **(Существует опасность взрыва, если заменить литиевую аккумуляторную батарею аккумулятором неправильного типа, или если расположить ее не так, как указано в инструкции.)** В период неиспользования отключите зарядное устройство от сети. Не оставляйте батарею в подключенном к зарядному устройству состоянии на срок более недели, поскольку перезаряд может сократить срок ее службы. Даже неиспользуемая полностью заряженная аккумуляторная батарея со временем разряжается.

Емкость аккумуляторной батареи зависит от температуры окружающей среды. Используйте аккумуляторную батарею только по его прямому назначению.

Никогда не пользуйтесь неисправной батареей или зарядным устройством. Не закорачивайте выводы батареи. Случайное замыкание выводов может произойти, если металлический предмет (цепочка, скрепка или ручка) коснется одновременно выводов + и – аккумулятора (металлические полоски на батарее), например, если Вы носите запасную батарею в кармане или дамской сумочке. Короткое замыкание может повредить батарею и касающийся ее предмет.

Длительное нахождение аккумуляторной батареи в условиях очень низкой или очень высокой температуры, например, в закрытой машине летом или зимой, снижает емкость и сокращает срок службы батареи. Старайтесь держать батарею при температуре от 15°C до 25°C. Телефон может временно не работать, если аккумуляторная батарея очень холодная или горячая, даже если она полностью заряжена. Производительность батареи резко падает при отрицательных температурах.

Не сжигайте аккумулятор с целью его утилизации!

При утилизации аккумуляторов необходимо соблюдать требования местного законодательства (например, обращаться в службу утилизации отходов).

Не выбрасывайте отработавшую аккумуляторную батарею вместе с бытовыми отходами.



## **Дополнительная информация**

### **Безопасность вождения автомобиля**

Не используйте мобильный телефон в процессе вождения автомобиля. Обязательно зафиксируйте телефон в держателе; не кладите телефон на кресло пассажира или в место, откуда он может упасть в случае столкновения или внезапной остановки.

Помните, что безопасность на дороге является вопросом первостепенной важности!

### **Условия работы**

Соблюдайте любые имеющие силу специальные нормы законодательства и обязательно отключайте телефон в тех местах, где его запрещено использовать или где он может стать источником помех или опасности.

Используйте телефон только в его нормальных рабочих положениях.

В состав телефона входят магнитные компоненты. Телефон может притягивать металлические изделия, и людям, пользующимся слуховым аппаратом, не обязательно держать телефон рядом с ухом. Обязательно закрепите телефон в держателе, поскольку металлические предметы могут притягиваться к телефону, особенно к динамику. Не держите кредитные карты и другие магнитные носители данных рядом с телефоном, поскольку это может привести к потере данных.

### **Электронные устройства**

В современном электронном оборудовании предусмотрено экранирование от радиосигналов. Однако некоторые электронные приборы могут быть не заэкранированы от радиосигналов мобильного телефона.

### **Электронные кардиостимуляторы**

Производители электронных кардиостимуляторов рекомендуют держать мобильный телефон на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора, чтобы избежать возможного влияния радиоизлучения телефона на работу кардиостимулятора. Эти рекомендации не противоречат результатам независимых исследований и рекомендациям Wireless Technology Research.

Люди, пользующиеся электронным кардиостимулятором:

Всегда должны держать включенный телефон на расстоянии более 20 см от электронного кардиостимулятора.

Никогда не должны носить телефон в нагрудном кармане. •

**При разговоре должны прижимать телефон к уху, расположенному дальше • от электронного кардиостимулятора, чтобы свести влияние радиопомех к минимуму.**

Если у Вас есть основания предполагать наличие помех, необходимо немедленно выключить телефон.

### **Слуховые аппараты**

Некоторые мобильные телефоны можно использовать вместе со слуховыми аппаратами. Если в этом случае имеют место помехи, обратитесь за помощью в Ваш сервисный центр.

## **Другое медицинское оборудование**

Помехи от радиопередающего оборудования, в том числе и от мобильных телефонов, могут влиять на работу неправильно защищенного медицинского оборудования. Проконсультируйтесь с медиками или с производителями медицинского оборудования по вопросу правильности экранирования приборов от внешнего радиоизлучения. Отключайте телефон, заходя в здания системы здравоохранения, если там установлены таблички, запрещающие использовать мобильные телефоны. В клиниках и в оздоровительных центрах может работать оборудование, чувствительное к воздействию внешнего радиоизлучения.

## **Транспортные средства**

Радиосигналы могут отрицательно влиять на работу неправильно установленных или неправильно заэкранированных автомобильных электронных систем (например, электронных систем впрыска топлива, электронных антиблокировочных тормозных систем, электронных систем контроля скорости, систем управления подушкой безопасности). Проконсультируйтесь с производителем или его представителями относительно Вашего автомобиля. Необходимо также получить информацию у производителя любого оборудования, установленного на Ваш автомобиль.

## **Учреждения, где запрещено пользоваться мобильным телефоном**

Выключайте Ваш телефон в любом учреждении, где этого требуют специально установленные плакаты.

## **Потенциально взрывоопасная атмосфера**

Выключайте телефон в местах, где имеется потенциально взрывоопасная атмосфера. Соблюдайте требования всех указателей и инструкций. Появление искры в таком месте может вызвать взрыв или самовозгорание и стать причиной человеческих травм вплоть до фатального исхода.

Рекомендуется выключать телефон на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания). Следует напомнить о необходимости соблюдать ограничение использования радиоэлектронного оборудования на складах горючего (в области складирования и распределения топлива), на химических комбинатах или в местах проведения взрывных работ.

Области с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда обозначаются предупредительными знаками. Среди них нужно отметить трюмы кораблей; комбинаты, связанные с переработкой и хранением химических продуктов; автомобили, работающие на сжиженном газе (таком как пропан или бутан); области, где в воздухе содержатся химические вещества или частицы, такие как волокна, пыль или металлический порошок; а также другие места, где обычно действует предупреждение о необходимости выключить двигатель автомобиля.

## **Транспортные средства**

Обслуживание мобильных телефонов и их установку на транспортные средства должны выполнять только квалифицированные специалисты. Неправильная установка и обслуживание могут быть опасны и могут повлечь за собой

аннулирование гарантийных обязательств в отношении данного аппарата.

Регулярно проверяйте правильность монтажа и работы телефонного оборудования, установленного на автомобиле.

Не храните и не носите легковоспламеняющиеся жидкости, газы или взрывоопасные материалы в том же самом отделении, что и телефон, его компоненты и аксессуары.

При использовании автомобиля, оснащенного воздушной подушкой безопасности, помните, что воздушная подушка надувается с огромной силой. Не кладите никакие предметы, включая установленное или портативное оборудование мобильной связи в места над воздушной подушкой безопасности или в области срабатывания подушки безопасности. Неправильная установка автомобильного оборудования мобильной связи может стать причиной серьезной травмы при срабатывании воздушной подушки безопасности.

Использование мобильных телефонов на борту самолета запрещено. Отключите телефон перед посадкой в самолет. Работа мобильного телефона в самолете может опасно повлиять на различные системы самолета, нарушить работу сети внутренней служебной радиосвязи в самолете и кроме того может быть незаконным.

Нарушение приведенных выше инструкций может стать причиной судебного иска и/или блокировки или отказа в телефонном обслуживании нарушителя со стороны оператора сотовой связи.

## **Экстренные вызовы**

### **Важно:**

**Данный телефон, также как и любой другой мобильный телефон использует для связи радиосигнал, что не позволяет гарантировать 100-процентный уровень сигнала в любой месте. Поэтому не следует полагаться исключительно на мобильный телефон при необходимости в экстренной связи (например, при вызове скорой помощи).**

Экстренные вызовы могут быть невозможны в некоторых сетях сотовой связи или при использовании определенных сетевых услуг и/или функций телефона. Для выполнения экстренного вызова может потребоваться сначала активировать эти функции. Внимательно изучите данное руководство и проконсультируйтесь с оператором услуг сотовой связи.

### **Выполнение экстренного вызова:**

Включите телефон, если он выключен. Убедитесь в наличии достаточно сильного радиосигнала. Некоторые сети требуют обязательной установки в телефон активной SIM-карты.

Нажмите на кнопку Завершение вызова столько раз, сколько потребуется (например, чтобы завершить вызов, выйти из меню и т.д.), чтобы очистить дисплей и подготовить телефон к выполнению вызова.

Наберите номер экстренной связи, действующий в регионе, в котором Вы сейчас находитесь (например, 112 или другой официально установленный номер телефона экстренной связи). Номер телефона экстренной связи может отличаться от региона к региону.

Нажмите на клавишу Вызов .

При использовании определенных функций, может потребоваться сначала выключить эти функции, а затем уже выполнить экстренный вызов. Внимательно изучите данное руководство и проконсультируйтесь с оператором услуг сотовой связи.

При выполнении экстренного вызова помните, что Вы должны дать как можно более точную информацию. Помните, что Ваш мобильный телефон может оказаться единственным средством связи на месте несчастного случая – не отключайте телефон, пока не получите указание отключиться от оператора службы экстренной связи.

**Утилизируя электротехнические изделия, соблюдайте требования местного законодательства. Запрещено утилизировать данное оборудование вместе с бытовыми отходами.**

## Технические характеристики

|  |   |
|--|---|
| <b>Стандарт</b>                          | GSM Mobile  |
| <b>Диапазон частот</b>                   | GSM-900/1800  |
| <b>Ширина полосы канала</b>              | 200КГц  |
| <b>Время работы</b>                      | Режим ожидания: 80 ч<br>Режим разговора: 1.2 ч<br><br>Зарядка батареи: 15 часов |
| <b>Температурный режим</b>               | -20 °C to 60 °C   |
| <b>Аккумулятор и зарядное устройство</b> | 1 x Li-ion 330мА/ч<br>Зарядное устр: 1 x 100~240В AC / 5.2В DC 350мА            |



